

Language Access Plan

City of Homeland, Georgia
January, 2020



401 Pennsylvania Avenue
Homeland, GA 31537
912-496-7332

Table of Contents

I. General Information.....	Page 3
II. Meaningful Access: Four Factor Analysis	Page 4
III. Language Assistance.....	Page 7
IV. Staff Training.....	Page 8
V. Translation of Documents.....	Page 8
VI. Monitoring and Updating the LAP Plan.....	Page 8
VII. Dissemination of the City of Homeland’s LAP Plan.....	Page 9
VIII. Records.....	Page 9
IX. Complaints/Findings.....	Page 9
X. Available Federal LEP Resources.....	Page 10

LANGUAGE ACCESS PLAN

I. GENERAL INFORMATION

Prepared By: Michael V. Jacobs
Southern GA Regional Commission
1725 S. Georgia Parkway, West
Waycross, GA 31503
(912) 285-6097
mvjacobs@sgrc.us

List of Current Applicable HUD Funded Grants/Programs (to be automatically amended as projects are funded):

1. Grantee: City of Homeland, GA
CDBG Grant Number: 19p-x-024-2-6069 (FY 2019)
Target Area: City-wide. Project roughly bounded by Central Avenue (N), Broadway Street (E), Pennsylvania Avenue (S) and Ohio Street (W)
City of Homeland: Census Table S1601-2.1% Spanish & 1.9% Asian and Pacific LEP (2014-2018 ACS)

This *Language Access Plan* has been prepared to address the City of Homeland's responsibilities as a recipient of Federal financial assistance as they relate to the needs of individuals with limited English language skills.

The plan has been prepared to ensure compliance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, and its implementing regulations. The City of Homeland must take reasonable steps to ensure meaningful access to their programs and activities by persons with Limited English Proficiency (LEP).

Executive Order 13166, titled *Improving Access to Services for Persons with Limited English Proficiency*, indicates that differing treatment based upon a person's inability to speak, read, write or understand English is a type of national origin discrimination. It directs each agency to publish guidance for its respective recipients clarifying their obligation to ensure that such discrimination does not take place. This order applies to all state and local agencies which receive Federal funds, including the City of Homeland.

The City of Homeland has developed this *Language Access Plan* to help identify reasonable steps for providing language assistance to persons with Limited English Proficiency (LEP) who wish to access services provided through Federal or State programs. As defined by Executive Order 13166, LEP persons are those who do not speak English as their primary language and have limited ability to read, speak, write or understand English. This plan outlines how to identify a person who may need language assistance, the ways in which assistance may be

provided, staff training that may be required, and how to notify LEP persons that assistance is available.

In order to prepare this plan, the City of Homeland used a four-factor LEP analysis which considers the following factors:

1. The number or proportion of LEP persons eligible to be served or likely to be encountered by the City of Homeland programs, activities or services;
2. The frequency with which LEP persons come in contact with the City of Homeland programs, activities or services;
3. The nature and importance of the City of Homeland programs, activities or services provided by City of Homeland to the LEP population; and
4. The resources available to the City of Homeland and overall cost to provide LEP assistance.

SAFE HARBORS

In accordance with Safe Harbors for LEP, the City of Homeland will translate written documents for groups that are at least 5% of the population eligible (and more than 50 persons) or 1,000 persons, whichever is less. If there are fewer than 50 persons in a language group that reaches the 5% trigger above, the City of Homeland will not translate the vital written materials, but provides written notice in the primary language of the LEP group of the right to receive competent oral interpretation of those written materials, free of cost.

The size of the language group determines the recommended provision for written language assistance.

Size of Language Group	Recommended Provision of Written Language Assistance
1,000 or more in the eligible population	Translated vital documents
More than 5% of the eligible population or beneficiaries and more than 50 in number	Translated vital documents
More than 5% of the eligible population or beneficiaries and 50 or less in number	Translated written notice of right to receive free oral interpretation of documents.
5% or less of the eligible population or beneficiaries and less than 1,000 in number	No written translation is required.

II. MEANINGFUL ACCESS: FOUR-FACTOR ANALYSIS

1. The number or proportion of LEP persons eligible to be served or likely to be encountered by the programs, activities or services.

The City of Homeland staff reviewed Table S1601 in the 2014-2018 American Community Survey 5-year estimates and determined that of the population of 863 persons over 5 years of age, 74 persons in Homeland (8.6% of the total population) speak a language other than English. Of those 74 persons, 34 (4.0 % of the total population, 31% of the population speaking a Spanish language other than English and 100% of the population speaking an Asian & Pacific language other than English) have limited English proficiency; that is, they speak English less than “very well”. In Homeland, of those 34 persons with limited English proficiency, 18 speak Spanish, 16 speak Asian & Pacific Island Languages and 0 speak Other Indo-European Languages.*

An evaluation of the FY 2019 Target Area, based on surveys and local knowledge, indicates that there may be less than the number on the table below of Limited English Proficient households that may need notification or other LAP services, since this is a city-wide project.

This does not meet the threshold described above for translating vital documents or translated written notice of right to receive free oral interpretation of documents. Oral Interpretation Services are available for clients upon request. However, in the past, all of our clients have provided their own translator with whom they are comfortable sharing personal information.

Language Spoken*	# of Residents Over 5 Years of Age*		Speaks English Less Than “Very Well”*	
English	789	(91.4%)	N/A	
Spanish	58	(06.7%)	18	(2.1%)
Other Indo-European	00	(00.0%)	00	(0.0%)
Asian & Pacific	16	(01.9%)	16	(1.9%)
Total	863	(100.0%)	34	(4.0%)

*2014-2018 American Community Survey 5-year estimate Table S1601

2. The frequency with which LEP persons come in contact with City of Homeland programs, activities or services.

The City of Homeland staff reviewed the frequency with which staff have, or could have, contact with LEP persons. This includes documenting phone inquiries or office visits, as well as public hearings and interactions during surveys. Over the past two years, City of Homeland staff have had no requests for interpreters and no requests for translated documents.

Frequency of Interaction: Daily

For Daily Activities:

- a. When interacting with the public by telephone;
- b. When interacting with the public during office visits; and
- c. When interacting with the public during field visits.

Frequency of Interaction: Annually

For Grant Projects:

- a. When notifying the public about a grant award application and its proposed activities;
- b. When notifying the public about the grant award and its funded activities;
- c. When seeking applicants to participate in the program (e.g., when seeking homeowners for rehabilitation assistance);
- d. When seeking qualified contractors;
- e. When working with homeowners selected for assistance;
- f. When seeking bids from builders to construct the homes; and

- g. When notifying the public about the grant award closeout and its accomplishments.

Typically, engagement with the public occurs for HUD CDBG programs in two (2) year cycles during Target Area selection (through public hearing), grant award (through public hearing), grant construction activities (individual engagement if required) and during grant closeout (through public hearing).

3. The nature and importance of programs, activities or services provided by the City of Homeland to the LEP population.

Community Development and the availability of public safety & utilities play a critical role in maintaining quality of life. The primary objective of Community Development is the development of viable communities through improvement of living conditions, housing and expansion of economic opportunities in cities and counties. Outreach throughout the community helps to ensure awareness of our programs. The majority of the City's population (91.4%) speak English. Other than English speaking individuals, City of Homeland staff are most likely to encounter Spanish or Asian & Pacific Island speaking LEP individuals through office visits, phone conversations, field visits and during surveys. Upon client request, the City of Homeland will provide oral interpreters using bi-lingual employees or qualified contract interpreters. To date, all LEP individuals have provided their own interpreter-a child or friend.

Nature of the Program(s): Daily Activities, Public Safety, Housing Activities, Public Facilities and Community/Economic Development.

For the FY 2019 HUD CDBG grant, the nature of the program is providing improved water services.

Importance of the Programs, Activities or Services: Denial or delay of access to services and information concerning the FY 2019 HUD CDBG would not have serious or life-threatening implications for the LEP individual.

Denial or delay of access to other programs, activities, services or information would not have serious or life-threatening implications for the LEP individual except in relation to public safety services.

4. The resources available to the City of Homeland, and overall cost to provide LEP assistance.

The City of Homeland reviewed its available resources that could be used for providing LEP assistance, including which of its documents would be most valuable to be translated if the need should arise. An "I Speak" card/poster will be made available to determine needed language translations. A notice (see below) will be posted in all public meeting and event notices regarding who to contact should language assistance be needed. Language translation, if needed, would be provided through the available bi-lingual staff and/or the Language Line Solutions 1-800-752-6096 (or similar service) for which the City of Homeland would pay a fee.

III. LANGUAGE ASSISTANCE

A person who does not speak English as their primary language and who has a limited ability to read, write, speak or understand English may be a Limited English Proficient person and may be entitled to language assistance with respect to City of Homeland services. Language assistance can include interpretation, which means oral or spoken transfer of a message from one language into another language and/or translation, which means the written transfer of a message from one language into another language.

The Name of the individual at the City of Homeland responsible for coordination of LEP Compliance is:

City Clerk Bernice Pascal
City of Homeland
401 Pennsylvania Avenue
Homeland, GA 31537
(912) 496-7332

How the City of Homeland staff may identify an LEP person who needs language assistance:

- Post notice of LEP Plan and the availability of interpretation services free of charge in languages LEP persons would understand;
- Add statement (see below) to public meeting and event notices;
- All City of Homeland staff will be informally surveyed periodically on their experience concerning any contacts with LEP persons during the previous year; and
- When City of Homeland staff conduct a Public Hearing, an informational meeting or event, a staff person may greet participants as they arrive. By informally engaging participants in conversation it is possible to gauge each attendee's ability to speak and understand English. Although translation may not be able to be provided at the event (unless previously requested) it will help identify the need for future events; and
- Language Identification Cards/Posters will be used as necessary to determine a client's language needs.

Language Assistance Measures-Although there is a small percentage in Homeland of eligible LEP households, that is, persons who speak English "not well" or "not at all", it will strive to offer the following measures:

1. City of Homeland staff will take reasonable steps to provide the opportunity for meaningful access to LEP clients who have difficulty communicating English.

2. The following resources will be available to accommodate LEP persons:

- Interpreters for the Spanish and Asian and Pacific Island languages, or other languages, if available, will be provided within a reasonable time period; or

- Language interpretation, particularly in emergency situations, will be accessed through Language Line Solutions at 1-800-752-6096 (or similar service).

3. Language Identification Cards/Posters will be used as necessary to determine a client's language needs.

4. The following statements will be added to public meeting and event notices:

“Persons with special needs relating to handicapped accessibility or foreign language should contact City Clerk Bernice Pascal at 912-496-7332 before _____. This person can be located at the Homeland City Hall, 401 Pennsylvania Avenue, Homeland, GA 31537, and is available between the hours of 8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday, except holidays, or you may call 912-496-7332. Persons with hearing disabilities may consider using the Georgia Relay Service, at (TDD) 1-800-255-0056 or (Voice) 1-800-255-0135.”

5. As City of Homeland documents are reprinted the following statement will be added in English and Spanish:

“If you require a free oral interpretation in a language other than English, please call 912-496-7332.”

"Si necesita una interpretación oral libre en un idioma que no sea Ingles, por favor llame al 912-496-7332."

IV. STAFF TRAINING

The following training will be provided to all City of Homeland staff:

- Information on the Title VI Policy and LEP responsibilities;
- Description of language assistance services offered to the public;
- Documentation of language assistance requests; and
- How to handle a potential Title VI/LEP complaint.

All contractors, subcontractors and sub-recipients performing work for or receiving Federal funds for City of Homeland projects will be required to follow the Title VI/LEP guidelines.

V. TRANSLATION OF DOCUMENTS

● The City of Homeland weighed the cost and benefits of translating documents for potential LEP groups. Considering the expense of translating the documents, the likelihood of frequent changes in documents and other relevant factors, at this time no documents require translation.

● Due to the relatively small eligible local LEP population, the City of Homeland does not have a formal outreach procedure in place at this time. Translation resources have been identified. When and if the need arises for LEP outreach, the City of Homeland will consider the following option:

-When staff prepares a document, or schedules a meeting, for which the target audience is expected to include LEP individuals, then relevant documents, meeting notices, flyers,

and agendas will be printed in an alternative language based on the known LEP population, if requested.

VI. MONITORING AND UPDATING THE LAP PLAN

The City of Homeland will review the relevant census information yearly regarding the number of LEP persons and update the LAP Plan as required if thresholds are passed. At a minimum, the plan will be updated every five years using relevant census information, or when it is clear that higher concentrations of LEP individuals are present in the City of Homeland. Updates will include the following:

- The number of documented LEP person contacts encountered annually;
- How the needs of LEP persons have been addressed;
- Determination of the current LEP population in the service area;
- Determination as to whether the need for translation services has changed;
- Determine whether local language assistance programs have been effective and sufficient to meet the need;
- Determine whether the City of Homeland's financial resources are sufficient to fund language assistance resources needed;
- Determine whether the City of Homeland fully complies with the goals of this LAP Plan; and
- Determine whether complaints have been received concerning the agency's failure to meet the needs of LEP individuals.

VII. DISSEMINATION OF THE CITY OF HOMELAND'S LAP PLAN

The LAP Plan will be on the City of Homeland's website page and provided to anyone requesting the information.

VIII. RECORDS

The City of Homeland will maintain records in the City Clerk's office regarding its efforts to comply with Title VI LEP obligations. These records will be reviewed periodically and open to the public in an effort to improve service.

IX. COMPLAINTS/FINDINGS

Any person who believes they have been denied the benefits of this LAP or that the City of Homeland has not complied with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, 42 U.S.C. 2000(d) and Executive Order 13166 regulations may file a complaint with the City LAP Coordinator. The City LAP Coordinator may be the first point of contact for any complaints or appeals, but the GA DCA LAP Coordinator must be informed of all complaints and appeals regarding GA DCA/HUD programs. The LAP Coordinator will provide oversight of the complaint/appeal resolution process. To file a complaint, submit the written complaint to:

City Clerk Bernice Pascal
City of Homeland
401 Pennsylvania Avenue
Homeland, GA 31537
(912) 496-7332

Or for GA DCA/HUD funded programs:

DCA 504 Coordinator
60 Executive Park South, N.E.
Atlanta, Georgia 30329-2231
fairhousing@dca.ga.gov

X. AVAILABLE FEDERAL LEP RESOURCES

HUD's LEP Website:

<http://www.hud.gov/offices/fheo/lep.xml>

Federal LEP Website:

<http://www.lep.gov/>

LEP and Title VI Videos:

<http://www.lep.gov/video/video.html>

"I Speak" Card:

<http://www.lep.gov/ISpeakCards2004.pdf>